

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 6 4 0 3 7 4 4 8 | P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 164 037 448 JP

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 16		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Others			
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Yoongi Kim Yoongi Kim 1203, Building 104, 386 Cheonja-ro, Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Pungho-dong, Changwon Marine Prugio Complex 1) Postal Code 51628							
				Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5626-0727		
						1		USD6.91	FAX 010-5626-0727		
No commercial value for customs purpose only.				次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents					日本円換算合計 (円) Total Value		
									691 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall											

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 4 0 3 7 4 4 8 | P *

item number

FN 164 037 448 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 16		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Yoongi Kim Yoongi Kim 1203, Building 104, 386 Cheonja-ro, Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Pungho-dong, Changwon Marine Prugio Complex 1)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 51628				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5626-0727	
Health food				1		USD6.91	FAX 010-5626-0727	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 16

作成地(Place) :Tokyo

依頼主 (Sender):

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall
Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN164037448JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other)

Invoice No.

お届け先 (Addressee):

Yoongi Kim
Yoongi Kim
1203, Building 104, 386 Cheonja-ro, Jinhae-gu,
Changwon-si,
Gyeongsangnam-do (Pungho-dong, Changwon Marine
Prugio
Complex 1)
51628, KOREA

TEL 010-5626-0727

FAX 010-5626-0727

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.91	USD 6.91
総合計 (Total)			1		USD 6.91

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

大正二 國一 上二 之 新 々 學 之 子 哲 明 女 性 的 思 想 的 特 殊 性 大 正 三 五 五 一 新 學 學 工 四 節 七